

现代汉语

SUOLUE

缩略

王吉辉 著

词语研究

CIYUYANJIU

天津人民出版社
TIANJINRENMINCHUBANSHE

图书在版编目(CIP)数据

现代汉语缩略词语研究/王吉辉著. —天津:天津人民出版社, 2001
ISBN 7-201-03869-9

I. 现… II. 王… III. 汉语—简称—研究
IV. H136.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 044251 号

天津人民出版社出版、发行

出版人:赵明东

(天津市张自忠路 189 号 邮政编码:300020)

邮购部电话:27314360

网址:<http://www.tjrm.com.cn>

电子信箱:tjrmchbs@public.tpt.tj.cn

南开大学印刷厂印刷

*

2001 年 8 月第 1 版 2001 年 8 月第 1 次印刷

850×1168 毫米 32 开本 7.25 印张

字数:150 千字 印数:1-1,300

定价:16.00 元

前 言

早在1996年初就开始关注起语言中的词语缩略现象,当时研究的兴奋点主要集中在缩略词语与非缩略词语如何区分上。随着材料的积累和思考的深入,缩略词语研究所涉及的内容得到了大大的扩展,将缩略词语的性质、构成、特点、语法功能、表达使用以及规范等,将人名缩略的文化意蕴等都纳入了进来,这才有了《现代汉语缩略词语研究》。

缩略词语是词汇成员中的一小类,以它为对象而做的研究充其量是专题性的、局部的和具体的。而据我看,对词汇进行专题研究是非常必要的,因为它有利于对一个专题领域做集中的思考,从而将研究推向深入,同时,研究的具体成果反过来对丰富、充实词汇学理论又有所助益。词汇学要想在这门学科已经基本建立起来的情况下获得更大的发展,这是应该努力的方向之一。

最后,我要感谢刘叔新先生,他曾百忙中抽出时间帮助修改写作的详细提纲;我要感谢我的妻子曹宁,她在我右手骨折期间帮助收集材料、整理文稿、录入文字等;我要感谢张振江先生,他不辞辛苦地在香港帮我搜集有关宝贵材料。此外,我还要感谢我的同事田桂民先生、我的研究生王霞和焦妮娜等,他们也都提供过不同程度的帮助。

王吉辉
2001年5月

目 录

前言	1
第一章 缩略词语的性质	1
1.1 什么是缩略词语	1
1.2 缩略词语的由来与发展	1
1.3 关于简称、缩略词语的称名问题	3
1.4 缩略词语的性质分析	8
1.4.1 缩略造“词”问题	8
1.4.2 缩略词性质的具体判断	10
1.4.3 缩略词的特殊性表现	18
1.4.4 原式与缩略词语之间的关系	24
第二章 缩略词语的确定及其范围	26
2.1 缩略词语的确定	26
2.1.1 原式成分之间关联的经常性	27
2.1.2 缩略词语的产生方式是缩合和节略	32
2.1.3 原式与简化形式之间应具备的各种关系	35
2.1.4 缩略词语的意义界定	40
2.2 缩略词语的范围	42
2.2.1 简称问题	42
2.2.2 统称、总称问题	42
2.2.3 通称、俗称问题	44
2.2.4 并称和合称	45
2.2.5 别称和代称	50

2.2.6	含数字的缩略问题	52
2.2.7	关于符号的缩略问题	56
2.2.8	同语境相关的缩略问题	58
2.2.9	内含缩略词语的扩展式与缩略词语	60
2.2.10	类推与缩略词语	62
2.2.11	词组的词语化与缩略词语	65
2.2.12	“专名+通名(类名)”与词语的缩略	68
2.2.13	合音词问题	70
2.2.14	语源同词语的缩略	70
2.2.15	词语的变体与缩略	73
2.2.16	缩脚语、歇后语与缩略词语	76
2.2.17	语音的脱落与词语的缩略	79
2.2.18	与音译词、字母词有关的缩略问题	79
第三章	缩略词语的类别、构成和特点	93
3.1	缩略词语的类别	93
3.2	缩略词语的构成	95
3.2.1	缩略词语构成成分的选择单位问题	95
3.2.2	缩合词语的构成方式	98
3.2.3	略词语的构成方式	106
3.3	缩略词语的特点	107
3.3.1	与一般新词语相比	107
3.3.2	与一般复合词相比	108
3.3.3	与英语缩略词语相比	108
3.3.4	与香港粤语缩略词语相比	117
第四章	缩略词语的生成	121
4.1	影响缩略词语生成的因素	121
4.1.1	内部因素	121
4.1.2	外部因素	124

4.2	影响缩略方式选择的因素	128
4.3	缩略词语生成的原则	130
4.3.1	意义段分布原则	130
4.3.2	表义明确原则	131
4.3.3	符合汉语词语构造规律	133
4.4	缩略词语成分选择中的制约因素	136
4.4.1	音节位置	136
4.4.2	类推	138
4.4.3	区别度	140
4.4.4	语音	143
4.4.5	缩略方式	144
4.4.6	意义段的内部结构	146
4.5	缩略词语的成分选择规律	148
4.5.1	意义段的单字性	148
4.5.2	字的代表性	149
4.6	缩略词语的生成模式	155
4.7	专名的缩略	161
第五章	缩略词语的语法性质	165
5.1	缩略词语语法性质的判断对象	165
5.2	缩略词语与原式不同语法功能的具体表现	166
5.2.1	缩略前后单位性质的变化	166
5.2.2	缩略前后内部结构关系的异同	166
5.2.3	缩略前后语法功能的变化	166
5.3	缩略词语的句法功能	171
5.3.1	名词(性)缩略单位的句法功能	171
5.3.2	动词性缩略单位的句法功能	172
5.3.3	形容词性缩略单位的句法功能	173
5.3.4	区别性缩略单位的句法功能	173

5.4 缩略词语的组合能力分析	173
5.4.1 与对应着的原式相比	173
5.4.2 与其它缩略单位相比	175
5.4.3 与具有同样语法性质的一般词语相比	176
5.5 节略音节的语素化	176
第六章 称名缩略的文化社会意蕴	179
6.1 人名·人名结构·人名缩略	179
6.2 称名缩略的语义分析模式	180
6.3 人名称呼的语义分析	182
6.3.1 取“名”的缩略	182
6.3.2 取“姓”的缩略	184
6.4 人名加官名等称名的语义分析	185
第七章 缩略词语的规范问题	187
7.1 缩略词语规范的对象	187
7.2 缩略词语的种种不规范现象	188
7.2.1 生造的缩略词语	188
7.2.2 基于同一原式的多种缩略式	189
7.2.3 缩略词语使用上的不规范	191
7.3 缩略词语规范的认识问题	193
7.3.1 从缩略词语的产生看缩略词语规范的长期性、复杂性和 艰巨性	193
7.3.2 从缩略词语存在的杂乱现状看进行缩略词语规范的 紧迫性	195
7.4 缩略词语规范的依据	197
7.4.1 缩略词语生成的规范和缩略词语使用的规范	197
7.4.2 缩略词语的生成规范问题	197
7.4.3 规范缩略词语使用的原则	197
7.4.4 使用范围的大小与缩略词语的规范问题	199

7.4.5	固定化程度与缩略词语的规范问题	200
7.4.6	歧义与缩略词语的规范问题	200
7.5	规范的理解与缩略词语的规范	202
7.6	缩略词语规范的解决方案	203
第八章	缩略词语的表达和使用	206
8.1	缩略词语的表达评价	206
8.2	缩略词语使用的空间性	210
8.3	缩略词语的书面使用问题	212
8.4	语境与缩略词语的使用	213
8.5	缩略词语与人群分布	214
8.6	缩略词语与大众传播媒介	215
附录一	缩略词语研究论著一览	218
附录二	汉语缩略词语工具书一览	222

第一章 缩略词语的性质

1. 1 什么是缩略词语

音节较长的组合形式通过缩略而形成的音节较短的形式是缩略词语。对应于缩略词语的较长音节组合形式便一般称作原式。

比如：

劳动模范 → 劳模

初级中学 → 初中

地下铁路 → 地铁

常务委员会 → 常委

电报挂号 → 电挂

交通警察 → 交警

劳动教养 → 劳教

社会科学 → 社科

党支部书记 → 党支书

干部培训班 → 干训班

管理委员会 → 管委会

人民代表大会 → 人代会

1. 2 缩略词语的由来与发展

用较短音节的组合来替代相同指称的较长音节组合，这在语言中早已经存在，其历史可追溯到人类语言发展的早期。《殷周金文集录》中就记录有这类现象，比如，“四年，相邦吕工寺工龙丞”里的“吕”，据语境实质上是在指称“吕不韦”，为“吕不韦”之省称，它无疑应该算做一种缩略。再比如，马王堆帛书《五十二病方》“渍女子布，以汁傅之”中的“女子布”，根据考

证而是“女子月事布”的省称。凡此等等，“缩略语确是不少”^①。类似情况在司马迁的《史记》中也并不鲜见。比如，作者在《李将军列传》中将“未央宫卫尉”缩减为“未央卫尉”，在《项羽本纪》中把“会稽郡守殷通”缩短为“会稽守通”，在《吕太后本纪》还将“南军北军”缩减成“南北军”，在《鲁世家》中将“息姑”单称“息”，等等。

此后的历朝历代，词语缩略的现象绵延未有中断，并且还得到一定程度的发展。单拿姓外加官名的省略形式来称呼他人这一现象来说，历史上尤其是唐及唐之后就相当不少。比如杜甫，曾经做过被称为“检校工部员外郎”的官而世称“杜员外”或“杜工部”，王维曾官至尚书右丞而世称“王右丞”。其它的还可以举出以下一些：

阮籍：三国魏文学家、思想家，曾任步兵校尉，世称“阮步兵”；

鲍照：南朝宋文学家，曾任临海王刘子项前军参军，世称“鲍参军”；

王羲之：东晋书法家，官至右军将军，世称“王右军”；

贾岛：唐诗人，曾任长江主簿，人称“贾长江”；

柳永：宋词人，曾任屯田员外郎，世称“柳屯田”；

包拯：北宋政治家，曾任龙图阁直学士，世称“包龙图”。

不过，词语缩略现象的大量出现倒是在我们国家推行改革开放之后，这段时期内出现的缩略形式已不只局限于各类人名、地名，各类组织机构或企事业单位的名称等，更多的是渗透到了社会生活的方方面面，难怪有人会发出“生产缩略语是当今世界上

① 陈伟武《出土战国秦汉文献中的缩略语》，《中国语言学报》，第九期，1999.6。

最大的、发展最迅速的一门工业”^①的感慨。下面是当代出现的一部分汉语缩略形式：

话费（电话费）高护（高级护理）房补（房租补贴）城运会（城市运动会）彩显（彩色显示器）编程（编制程序）保费（保险费）体改（体制改革）私企（私营企业）思政（思想政治）农话（农村电话）牡丹卡（牡丹信用卡）三产（第三产业）房改（住房制度改革）女足（女子足球）诺奖（诺贝尔奖）平直摇（平面直角遥控）前南（前南斯拉夫）

1. 3 关于简称、缩略词语的称名问题

尽管词语缩略现象语言中出现得非常早，但从理论上关注它们并对它们加以专门研究，那还是晚近才出现的。^② 1946年杜子颈先生在《国文月刊》第49期上发表的专文《简缩语论略》，是现今见到的就缩略现象做出专门介绍研究的最早的一篇。自此而后，学者们开始关注起汉语中存在的缩略现象，并继之而有不少独立研究的文章发表出来。随着各有关论文的陆续刊发，不同研究者在如何称说语言中的这一现象上出现了不小的分歧——具体表现为称名上的五花八门。据我们观察，不同时代曾被用于指称这近同对象的相关术语，除以上提及的“简缩语”之外，就还包括像“简称”“缩语”“简略语”“缩略语”“略语”“缩约语”“省

① 见 John Paxton 所编《Everyman's Dictionary of Abbreviations》(Barlins & Noble, 1987) 序言。

② 此前的“训诂学”并未将它们作为一类专门和独立的语言现象来研究，甚至连怎么称呼它们的名称也都没有。“训诂学”中见到的所谓“统言”“通言”“浑言”等，都只是用以称说那些词义间有差别而彼此又可混同称说的现象。比如，依据《释名》：“徐行曰步，疾行曰趋，疾趋曰走”，严格区分“步”、“趋”和“走”之间的不同，但《说文解字》中将“走”解释为“趋也”，这就是忽略“趋”和“走”之间差别的“统言”现象。“并言”指的是同义词的连用，同语言中的缩略现象更是毫不相涉。

称”“省文”“省语”等等。

用多种不同的名称来指说同一语言现象，虽说因之于不同研究者的不同认识而本无可厚非，但问题的另一面是，术语使用上的不统一显然又会给学术上针对这一问题展开的讨论带来麻烦，不利于也不利于深化对相关现象的认识。因此，在进行具体深入研究之前，首先有必要解决好指称它的名称术语问题。

现在使用的上述各术语中，唯“简称”“缩略语”的使用较广，出现的频率较高。看来，它们作为所指称语言现象的名称，已得到学界的基本认可而被大多数学者接受了下来。然而，情况还不能说就让人已经十分满意。学者们各自实际运用的“简称”“缩略语”所指内涵和外延并不如字面的名称一样完全相同。更多的情况下，不同学者各有特殊的理解，具体表现为如下几种：

1. 不将简称和缩略语区别开来用以分指不同的对象，而仅仅看成同质异名，当成可以互换的同义术语对待。比如，凌远征先生明确地申明“略语又叫简称”^①。郭良夫先生也认为，“汉语的缩略形式，即一般所谓简称”，尽管郭先生指明这是“从广义的观点来理解简称的”^②。新版《辞海》“简称”条说，简称“也叫‘略语’，‘缩略语’。一般用于名称的简化。”而“略语”条说，略语“即简称”。^③《中国大百科全书·语言文字卷》认为“汉语的缩略语，又叫简称”。^④

2. 提简称而不提缩略语，用简称统括所存在的全部类似现象，是一种更广泛意义上的理解。“现代汉语里有些固定词组，

① 《现代专名略语》，《语文研究》，1987.3。

② 《论缩略》，《中国语文》，1982.2。作者在《词汇》（商务印书馆，1985年）中表述得更为清楚：“缩略的复合词是缩略词，缩略的词组是缩略语。为了称说的习惯和简便，就叫做简称或略语。”

③ 分别见《辞海》（缩印本）“简称”条和“略语”条，上海辞书出版社，1999年。

④ 第377—378页，中国大百科全书出版社，1988年。

可以抽出其中部分的词或词素，构成紧缩简短的语言单位。这种语言单位叫做简称。”^①“所谓简称，就是指把一个较大的语言单位简化为一个较小的语言单位，一般是由词组简化为一种特殊形式的词，简化前后，内容不变。”^②“简称是事物的名称或固定的词组简化了的称谓，是与原未简化的语言单位相对而言的。”^③

3. 严格区分简称和缩略语，但简称只是缩略语范围当中的一类有自身特点的部分，认为“缩略语包括一般所说的简称，但不限于简称”^④。

4. 区分简称和缩略语，但将它们当成是一对互为对立的不同的类来对待，“把简称和略语分开，既不用简称包括略语，也不用略语包括简称，但可以合称‘简略语’”^⑤。濮侃和蔚群二先生也持类似观点，指出词语的简缩包括简称和缩语，“简称是全称的简化形式”，“缩语是几项有关联的词或词组的紧缩形式”。^⑥

5. 将缩略语当作是统括简称和合称的上位概念，认为“现代汉语中缩略语，包括现代汉语中的简称和合称两部分。”^⑦

英语中没有相应于汉语“简称”的专门术语，但并不表明他们就不存在类似汉语中“简称”同“缩略语”之间的这种纠缠不清的现象。Jennifer Mossman 在其主编的《Acronyms, Initialisms and Abbreviations Dictionary》(Gale Research Inc., 1989) 的“编辑原则”中曾对类似现象作出过描述，指出“有些人看

① 徐州师范学院中文系汉语教研室《词汇基础知识》，第26页，江苏人民出版社，1983年。

② 陈建民《现代汉语里的简称》，《中国语文》，1963.4。

③ 武占坤 王勤《现代汉语词汇概要》，第334页，内蒙古人民出版社，1983年。

④ 马庆株《关于缩略语及其构成方式》，《语言研究论丛》，第五辑，南开大学出版社，1988年。

⑤ 闵龙华《论“简略语”》，《南京师大学报》，1984.1。

⑥ 见所撰《谈词语的简缩》，《郑州大学学报》，1979.2。

⑦ 钟嘉陵《现代汉语缩略语词典·前言》，齐鲁书社，1986年。

来，这些不同术语之间的差异表现在结构上；另有一些人则主张表现在语音上。还有，许多人经常把 acronym 和 initialism 混用，或者，有时用 abbreviation 来统括所有字母的简缩形式。”接下来，他具体谈到了学者间对 acronym 的不同理解，“严格地说，acronym 是由各词前面部分组成的词——可紧接着的问题是，‘什么样的部分算是前面部分？’一些语言学者坚持认为前面应以音节为基本单位，只有像 ARBOR (Arthropod Borne) 等才是 acronym。不过，目前 acronym 普遍地用于由各单位首字母构成的词，比如 SRO (Standing Room Only) 等。但有人对此仍不以为然，不认为它们是 acronym，而是当成 Initialisms 了。”

名称相同而理解不同的术语较之于同一对象的歧异名称来看，具有更大的隐蔽性，更容易误导读者。这种情况下，理清“简称”“缩略语”的确切内涵，判明它们彼此之间的关系，就更显出其必要性和重要性了。

简称，学术界较为一致的认识是，它用于名词，是名称的简化形式。《现代汉语词典》（修订本）认为“简称”是“较复杂的名称的简化形式。”^① 刘叔新先生也指出“简称的词只能是名词”。^② 至于缩略语，尽管各家看法不尽相同，但似乎没有哪一种观点把缩略语的理解仅仅限定在名词的范围之内，或者相反，将缩略语的理解仅仅限定在除名词以外的其它单位上。从一般据以例举出的缩略语单位来看，它不只包括名词，还包括除名词以外的其它各种单位。《现代汉语词典》（修订本）没有将“缩略语”作为条目录录，但收录进的“略语”条是这样解释的：“由词组紧缩而成的合成词”，并举“土改（土地改革）、扫盲（扫除文盲）、脱产（脱离生产）、节育（节制生育）、沧桑（沧海桑

① 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编，商务印书馆，1996年。

② 《汉语描写词汇学》，第103页，商务印书馆，1990年。

田)”等为例予以说明。这些例子中既含动词像“土改”“扫盲”“节育”“脱产”等，也含名词像“沧桑”等。就是说，《现代汉语词典》（修订本）至少是将略语看成包括了简称的一个术语。

以上情况表明了社会认识上的这样一种倾向：缩略语在指称的范围上比简称大，包括了简称，但又不只限于简称，彼此是包含与被包含的关系。

闵龙华先生不同意将简称看成是包括了缩略语的概念，这非常有道理，但同时也反对将简称包括进缩略语中来就似乎没有多少令人信服的理由了。作者在分析到为什么不能用简称包括缩略语时有以下一段论述：“简称从本质上讲，也是一个词组的缩略，如‘化肥’就是‘化学肥料’这个名词性偏正词组的缩略，‘李杜’就是‘李白、杜甫’这个名词性联合词组的缩略。即使是专有名词，如‘中国共产党’简称‘中共’，‘南斯拉夫共产党’简称‘南共’，原称也都由两部分构成，即‘国名’加‘共产党’，因此，与其把略语包括在简称之中，不如把简称包括在缩略语之中更为合理些。略语的外延大，可以包括简称，简称的外延小，包括不了略语。”^①既然“简称从本质上讲，也是一个词组的缩略”，既然“与其把略语包括在简称之中，不如把简称包括在缩略语之中更为合理些”，可如何还会反对把简称包括在缩略语中呢？

缩略语包含简称这样一种思想，早已经在辞书编纂的实践中得到了贯彻。现在国内编辑出版的几部有关这方面的工具书（见附录二），绝大部分都以“缩略语”作为其名称。这在于，用“缩略语”来称说，可以涵盖较广的范围，把那些明显不属于“简称”的成员包括进来。姑且不论这些包括进来的成员是否具有缩略语的资格，但由此足可以说明一点，在人们的心目中，

^① 《论“简略语”》，《南京师大学报》，1984.1。

缩略语所指称的范围起码要比简称大，是能够将其包括进来的一个概念。

缩略的单位中不只有固定语的单位，也事实上存在着一些“词”，仅只用“缩略语”不能全面反映语言中的缩略现实。因此宜将“缩略语”改称为“缩略词语”^①。

1. 4 缩略词语的性质分析

1. 4. 1 缩略造“词”问题

万惠洲先生认为：“简略法，从它本来的意义上看，不属于构词法研究的范围。这种方法不能用来产生新词，只是从形式上把原来的词或词组加以缩短。它既涉及不到词义的改变，也涉及不到词类的转化。”不过同时又承认，“它一旦得以缩简成立，就是原来形式的等价物，代之以在交际中，特别是口头上和报刊杂志上发挥作用并逐步取得独立词所具有的某些属性。”^②可以看出，作者在如何处理它们的性质上也比较犹豫。其实，将较长音节形式的单位通过缩略生成较短些的音节组合形式，后者虽以前者为基础，而且产生之后还同相应的前者在意义等方面保持着密切的联系，但它毕竟是一个同前者不同的新单位，构造词汇所用的材料等也都完全相同。比如，“电话费”和“话费”，前者用到的材料是“电”“话”“费”三种，而后者则为两种，分别是“话”和“费”；再比如“黄带”是“黄色录像带”的缩略，“黄带”由“黄”和“带”两种材料形成，而后者则由五种不同的材料构成，它们分别是“黄”“色”“录”“像”“带”。据此就没有

① 缩略单位中除了词、语之外，其实还有些比如语素甚或音节等，因它们所占的比例很小，是以用“缩略词语”来称说一般不会造成误解。《中国大百科全书·语言文字卷》中将“缩略词语”而非“缩略语”作为条目收录，是值得肯定的。

② 见所撰《汉英构词法比较》，第268页，中国对外经济贸易出版社，1989年。

理由不把经缩略而产生的单位看成是与原式并存的另一个单位。缩略是词语产生的一种方式。^① 经缩略而刚产生的词语也一般都是语言中的新单位当毫无疑问。

当然，情况不能一概而论。若缩略的部分单用而刚好能成为语言中现成的一个单位，那么，缩略单位能否算做产生的新单位，则要根据对具体情况的分析来确定。“今晚报”口语中可以缩略成“晚报”，而成为“今晚报”缩略形式的“晚报”同先前存在于社会中的“晚报”恰好重合。尽管它们各有不同的所指，但也不能看成是新造出来的另一个单位。这新近产生出的缩略单位的所指，顶多不过为“晚报”增加一项新的意义罢了。同样，缩略“中国”而来的“中”同其它意义上的“中”、缩略“北京”而来的“京”与其它意义上的“京”，同样也不能看作是造出的新单位。而对于诸如“俄罗斯”“法兰西共和国”等，它们的缩略形式可以是“俄”“法”等，这“俄”“法”与汉语中存在着的“俄”“法”重合，但彼此明显缺乏意义关联或源生上的联想，而只能当成是与汉语中的原单位相并列的另一新单位。

接下来需要弄清楚，经缩略产生新的语言单位都包括哪些个类型。现在这方面涉及最多的便是“词”这一类，“简称变成的词，也是新词。”^② “词”诚然是缩略产生的一类，而且也确然是其中重要的一类，但经缩略产生的单位远非仅此一类。试看：

A类：

关停并转 ← 关闭、停产、合并、转产

快反部队 ← 快速反应部队

人大常委会 ← 全国人民代表大会常务委员会

① 刘叔新先生就将缩略式列为汉语造词法之一。有关内容详见《汉语描写词汇学》（商务印书馆，1990年）“造词法”一节。

② 郭良夫《词汇》，第30页，商务印书馆，1985年。